

Helping your children choose books they will love



Lovereading4kids.co.uk is a book website
created for parents and children to make
choosing books easy and fun

Opening extract from
**Under the Spell of
the Moon**

Written by
Katherine Paterson

Published by
**Frances Lincoln
Children's Books**

All Text is Copyright © of the Author and/or Illustrator

Please print off and read at your leisure.



Under the Spell of the Moon

ART FOR CHILDREN

FROM THE WORLD'S GREAT ILLUSTRATORS



FRANCES LINCOLN
CHILDREN'S BOOKS

TABLE OF CONTENTS

Foreword 8
Introduction 10

PETER SÍS <i>Czech Republic, USA</i>	NASRIN KHOSRAVI <i>Iran</i>	DUŠAN KÁLLAY <i>Slovakia</i>	LUIS GARAY <i>Nicaragua</i>
Not to see a forest for a tree* 12	Amoo Norooz	Clap, clap your hands* 46	Two riddles* 62
QUENTIN BLAKE <i>United Kingdom</i>	retold by <i>Jalal Akrami</i> 30	LISBETH ZWERGER <i>Austria</i>	NOEMÍ VILLAMUZA <i>Spain</i>
Jerry Hall* 14	ANGELA LAGO <i>Brazil</i>	Vice Versa	My baby’s cradle* 64
MITSUMASA ANNO <i>Japan</i>	Two riddles* 32	<i>Christian Morgenstern</i> 48	PIET GROBLER <i>South Africa</i>
Good Night, Children† 16	TRINA SCHART HYMAN <i>USA</i>	ORA EITAN <i>Israel</i>	Everybody has a song
KVĚTA PACOVSKÁ <i>Czech Republic</i>	The Hayloft	Rider	<i>Philip de Vos</i> 66
The frog leaps* 18	<i>Robert Louis Stevenson</i> 34	<i>H. N. Bialik</i> 50	JÓZEF WILKOŃ <i>Poland</i>
MARIT TÖRNQVIST <i>The Netherlands, Sweden</i>	ISOL <i>Argentina</i>	BABA WAGUÉ DIAKITÉ <i>Mali</i>	On a short fencepost* 68
Good Night Ye Sun	I went to the ocean for oranges* 36	Over the Fence* 52	MUHAMMED AMOUS <i>Palestine</i>
<i>Lennart Hellsing</i> 20	PHILIPPE DUMAS <i>France</i>	ROSEMARY WELLS <i>USA</i>	We have a donkey
MARIE-LOUISE GAY <i>Canada</i>	He thought he saw an Elephant	Secret City† 54	<i>Rim Banna</i> 70
Into the forest let us stray* 22	<i>Lewis Carroll</i> 38	ALISON LESTER <i>Australia</i>	ROTRAUT SUSANNE BERNER <i>Germany</i>
EVA ERIKSSON <i>Sweden</i>	CARLL CNEUT <i>Belgium</i>	At our beach† 56	Enne denne dubbe denne* 72
Without any guide* 24	I saw two bears* 40	JAINAL AMAMBING <i>Malaysia</i>	BORIS DIODOROV <i>Russia</i>
VERA B. WILLIAMS <i>USA</i>	ANTHONY BROWNE <i>United Kingdom</i>	The Beautiful Land of God† 58	Mister Raven* 74
Five in a Bed* 26	At My Birthday Party† 42	ANGE ZHANG <i>China</i>	
LINDA WOLFSGRUBER <i>Austria</i>	PULAK BISWAS <i>India</i>	Play the violin, beat the drum* 60	
A little pointed cap* 28	Rhinoceros* 44		

* traditional
† by the artist



Terry Hall
Is so small
A rat could eat him
Hat and all.



おやすみなさい、こどもたち

海のむこうに 日が沈む
みんなで帰ろ 草の道
聞いてみようか あの星に
夕日はどこへ帰るのか

戦の庭に 日が沈み
怪我した子らが 眠るとき
平和の国に 日が昇り
夢みる子らが 目をさます

朝日がのぼる 日が沈む
顔も言葉もちがうけど
遠くの子にも 空があり
同じ地球で 生きてるの

夕日はどこへも 帰らない
さかさの国では 朝日なの
眠りの精が 帰るだけ
山のむこうに 日が昇る

家中みんなで ゆうごはん
好き嫌いする子がいても
さかさの国の あさごはん
パンをわけあう 子もいるの

夕日が沈んで 星が出る
地球のどこにも 夜がきて
眠りの精がやってくる
おやすみなさい こどもたち



Good Night, Children

The sun is setting beyond the sea
Down grassy trails we head toward home.
Oh, evening star, high in the sky
Where is home for the setting sun?

The setting sun goes nowhere home
It is the dawn of another world.
There, the sandman heads for home —
As the sun is rising beyond the hills.

Shadows fall on embattled grounds
Sleep comes to children hurt by war.
In lands of peace, sun climbs the sky.
Children dream, then open their eyes.

Round the supper fare, whole families gather,
And children fuss — don't like this nor that
At breakfast, round the other side of the world
Children share their bread or gruel.

The morning sun rises, the evening sun sets
The faces are different, as are the tongues
But one is the sky that stretches above
For those far and near, all children of Earth.

The setting sun sinks
The stars twinkle out
Night comes, and to every corner on
Earth
The sandman is coming.

Good night, children.

